

1. Религиозный лидер и чиновник правительства Лука 18,9-14.....	2
2. Петир и Корнилий Деяния 10:1-48; 11:1-4, 18.....	3
3. Обзор историй от сотворения до Спасителя	4
4. Создание мира Начало 1+2.....	5
5. О начале греха перед Всевышним Начало 3	7
6. Ибрахим Начало 12,1-7; 15,1-6	9
7. Весть надежды Исаия 53	11
8. Освобождение Бесноватого. Марк 5,1-20	12

1. Религиозный лидер и чиновник правительства Лука 18,9-14

Пророк Ёйса рассказал нам следующую историю в священном Писании:

Два человека вошли в место, где поклоняются Всевышнему, для молитвы. Один из них был религиозным лидером, другой коррумпированный чиновник правительства, которые работали в тесном контакте с нечистыми неверующими.

Религиозный лидер стоял с уверенностью и молился: «Я благодарю тебя Всевышний, что я не такой, как другие люди, например, как воры, безбожные люди, неверные супруги и даже хуже, как этот развращенный чиновник правительства. Я два раза в неделю держу пост, и даю десятую часть всех моих доходов Тебе.»

С другой стороны, чиновник правительства стоял и даже не подняв глаза свои, бил себя в грудь, он сказал: Всевышний, будь милостив ко мне, ибо я нечистый и грешный человек!

Потом Пророк Ёйса сказал: Я говорю вам, что не религиозный лидер, а этот чиновник правительства пошел домой прощенным и чистым.

Возвышающий себя, будет унижен, унижающий себя, будет возвышен."

Поэтому я также верю, что Ёйса слушает мои молитвы о прощении. Что вы думаете?

2. Петир и Корнилий Деяния 10:1-48; 11:1-4, 18

Я сейчас расскажу вам интересную историю о Корнилии.

После воскресения Исы и после исполнения Духом Всевышнего ученики Исы продолжали нести Радостную Весть об обещанном спасителе. Всевышний также готовил «представителей других народов» к тому, чтобы они поверили в Ису.

Был военный офицер по имени Корнилий, который не принадлежал к потомкам Ибрахима. Несмотря на это, он был человеком, который старался угодить Всевышнему и постоянно молился Ему. Однажды днем у него было видение, в котором он увидел ангела Всевышнего, который сказал: «Корнилий!»

Корнилий смотрел на него в ужасе. «Что, господин?» - спросил он у ангела.

Ангел ответил: «Всевышний услышал твои молитвы и видел твои добрые дела для бедных! Пошли людей, чтобы они нашли человека по имени Петир. Он остановился в другом городе в доме у моря. Попроси его прийти к тебе».

Когда ангел ушел, Корнилий позвал близких своих слуг. Он рассказал им о том, что произошло и послал их найти Петира.

На следующий день, когда посланники Корнилия приближались к городу, Петир поднялся на плоскую крышу дома помолиться. Время было около полудня, и он был голоден.

Но пока готовили обед, у него было видение. Он увидел открытое небо, и что-то вроде широкой скатерти, которая опускалась вниз, придерживаемая за четыре конца. В скатерти находились все виды животных, пресмыкающихся и птиц (все животные, которые были запрещены по его религиозным законам). Тогда голос сказал ему: «Встань, Петир, заколи их и ешь».

«Ни в коем случае, Всевышний!» - ответил Петир. – «Я никогда за всю свою жизнь не ел ничего запрещенного по нашим религиозным законам».

Всевышний сказал: «Не называй нечистым то, что для Всевышнего угодно.» Так было три раза. Затем скатерть поднялась на небо.

Петир был очень растерян. Что могло означать это видение? В этот момент люди, посланные Корнилием, нашли дом Петира и стояли снаружи у ворот. В то время, как Петир задавался вопросом о значении видения, Дух Всевышнего сказал ему: «Трое мужчин ищут тебя. Спустись вниз, и иди с ними без колебаний. Все в порядке, потому что это Я послал их».

Петир встретил их и спросил зачем они пришли. Они сказали: «Нас прислал Корнилий пригласить тебя в его дом, чтобы ты рассказал ему о том, как спастись»

На следующий день Петир, люди посланные Корнилием и другие верующие, прибыли в дом Корнилия. Корнилий уже ждал его, созвав своих родственников и близких друзей, чтобы встретить Петира.

Когда Петир вошел в дом, Корнилий упал к его ногам и поклонился ему. Но Петир поднял его и сказал: «Встань! Я тоже человек.» Корнилий поднялся и они, вошли в дом, где находились остальные.

Петир сказал им: «Вы знаете, что мои религиозные законы не позволяют мне заходить в дом кого-либо, кто не является потомком Ибрахима. Но Всевышний показал мне, что я ни одного человека не должен считать нечистым. Поэтому я пришел сразу же, как меня позвали. Теперь скажите мне, зачем вы послали за мной?»

Корнилий ответил: «Три дня назад я молился в своем доме как вдруг передо мной предстал человек в сверкающей одежде. Он сказал: «Корнилий, твоя молитва услышана.» По его указанию я сразу послал за тобой. Сейчас все мы здесь и хотим выслушать то, что Всевышний повелел тебе сказать».

Петир начал говорить: «Теперь я ясно вижу, что Всевышний действительно не судит по внешности. В каждом народе Ему угоден тот, кто боится Его и поступает по правде. Он послал потомкам Ибрахима радостную весть о том, что мы можем иметь мир с Ним через Ису обещанного спасителя, Который является Повелителем всех людей. Он повелел нам возвещать всем людям радостную весть о том, что каждый верующий в Него получает прощение грехов благодаря Его имени»

Петир еще говорил это, когда всех слушавших послание наполнил Дух Всевышнего. Они воздали хвалу Всевышнему и прошли обряд погружения в воду, чтобы показать, что они отвернулись от своих грехов и обратились к Всевышнему через свою веру в Ису.

После чего Корнилий попросил Петира побыть с ними несколько дней.

Вы сейчас слушали истинную историю из священного писания.

3. Обзор историй от сотворения до Спасителя

Я сейчас расскажу вам обзор историй от сотворения до Спасителя

Вначале был Всевышний. Он словом сотворил этот мир и все, что есть в нем. У Него также было особенное творение. Он сотворил мужчину и женщину по образу Своему. У Него были совершенные отношения с ними. Он с ними гулял, разговаривал, заботился о них до тех пор, пока они не согрешили перед Всевышним. После этого их отношения оборвались. Они стали оторваны от Всевышнего.

Мужчина и женщина родили детей, их дети родили детей и, таким образом, они умножились. Но люди все еще были оторваны от Всевышнего. Даже тогда, когда мир был полон людьми, Всевышний никогда не забывал о Своем особенном творении. Он все еще любил их и хотел иметь близкие отношения с ними. Однажды, Он призвал одного человека, которого звали Ибрахим, и сказал ему: «Я дам тебе большую семью. Я создам великий народ из тебя. И через тебя все народы на земле получат благословение. Через них Я произведу великий народ». Несмотря на то, что Ибрахим был в преклонном возрасте без детей, он поверил Всевышнему. Отношение между Всевышним и Ибрахимом было истинно крепким из-за веры Ибрахима.

Всевышний сдержал Свое обещание Ибрахиму. У Ибрахима родился сын, его сын родил сына и Всевышний произвел великий народ через семью Ибрахима, как Он обещал. Иногда, они следовали за Всевышним, но в большинстве случаев, они грешили перед Всевышним, как и первые, мужчина и женщина. Поэтому, для того, чтобы показать им, как можно строить хорошие отношения с Ним, Всевышний отправлял Своих Пророков людям.

Одним из Его Пророков был человек по имени Муса. Потомки Ибрахима были спасены от рабства верой во Всевышнего, потому что они принесли жертву по приказу Мусы. Они были спасены от суда благодаря жертве, которая была дана им, они были защищены кровью агнца.

Еще одного Его Пророка звали Исаия. Исаия принес весть надежды об Обещанном Спасителе потомкам Ибрахима. Через Исаию Всевышний сказал «Я пошлю Спасителя, и Он пострадает. Его будут презирать, мучить и вы ранами Его исцелитесь. Он понесет наказание за наши грехи и будет убит, но Он снова воскреснет. Благодаря этому многие люди будут иметь хорошие отношения со Мною». С этого момента они ожидали Обещанного Спасителя.

И Всевышний сдержал Свое обещание. Он послал людям Обещанного Спасителя - Ису. Иса был Единородным Сыном Всевышнего. Он был совершенным Агнцем, Который взял на Себя грехи всех людей.

Иса доказал, что Он был Обещанным Спасителем через многие совершенные Им чудеса и исцеляя людей. Он также показал новый путь, как нам нужно жить. Не каждый признавал Ису тем, кем Он был, но многие люди последовали за Ним. Иса обучал Своих последователей, как иметь хорошие отношения с Всевышним. Он даже называл верующих в Него «Своими друзьями», потому что их вера в Него дала им близкие отношения с Всевышним.

Некоторым не нравилось то, чему учил Иса. Они арестовали Его. Как говорил Всевышний через Исаию, Иса был презрен, измучен и умер как Совершенный Агнец, отдавая Свою жизнь как жертву за наши грехи. Но, как Всевышний через Исаию сказал, Он потом воскрес!

Иса появился перед многими Своими последователями и продолжал учить их. Он сказал им: «Идите и расскажите обо Мне и о том, что случилось. Учите их быть послушными тому, чему Я вас учил, а когда они уверуют, проводите обряд водного погружения. Обряд водного погружения означает, что люди отвернулись от своего греха и вернулись к Всевышнему через веру в Меня. Я отправлю вам Духа Всевышнего, и вы получите силу рассказывать людям обо Мне везде».

Однажды, Иса вознесся на небо. Когда последователи смотрели на Его вознесение, появились два ангела и сказали: «Иса, придёт точно таким же образом, каким на ваших глазах вознёсся.»

Как Иса обещал, Он отправил Духа Всевышнего Своим последователям. Дух дал им силу рассказывать людям везде об Исе, и это – то, что делают Его последователи до сих пор! Когда люди верят в Него, они принимают обряд водного погружения, чтобы показать что они отвернулись от своего греха и вернулись к Всевышнему через веру в Ису. Последователи Исы собираются вместе, чтобы прославить Всевышнего, изучать об Исе и заботится друг о друге и о нуждах в обществе.

Это то, чем я сейчас занимаюсь. Я рассказываю людям об Исе.

4. **Создание мира Начало 1+2**

Я сейчас расскажу вам интересную историю о создании мира.

Вначале был Всевышний. Всевышний создал мир Своим словом. Он создал землю, небо, солнце, луну и все, что в мире. Он создал все виды птиц, рыб и животных. В самом конце Он сотворил человека по образу Своему.

Всевышний создал человека из праха и потом вдохнул в него жизнь, и поселил в красивый сад Эдем. Всевышний создал в этом саду много видов вкусных фруктов. Среди них было особенное дерево познания добра и зла, а также дерево жизни. Адаму, было, разрешено есть плоды со всех деревьев. Но было запрещено есть плоды с дерева познания добра и зла. Потому что в день, когда он вкусит от этого дерева он умрет.

Всевышний не хотел, чтобы Адам был один и поэтому Всевышний погрузил человека в глубокий сон и взял одно из его ребер. Из ребра сотворил женщину и привел ее к нему. Адам сказал: Она взята от плоти моей и будет называться женщиной. Поэтому Всевышний решил, что человеку нужно оставить отца и мать и соединится со своей женой, и они станут одной плотью. Так она стала его женой. Ее звали Ева. Они были наги, но не чувствовали стыда.

Всевышний благословил их, чтобы они размножились и владычествовали над всеми существами на земле.

Все что сотворил Всевышний, было очень хорошо. Он сотворил вселенную и все, что в ней за шесть дней. А седьмой день благословил и отдыхал от всех дел. Вы сейчас слушали истинный короткий рассказ из священного писания.

Слова/Фразы на рассмотрения

плоть от плоти моей.

Эти слова относятся к Адаму, который произнес от радости, что он все-таки нашел того, кто был похож на него. Это менее буквальное предоставление древнееврейского выражения, ‘кость от кости моей и плоть от плоти моей’.

Очень хорошо

Когда Всевышней увидел Свое творение, и все было ‘очень хорошо’, это значит, что Всевышнему понравилось – Он оценил это подходящим и соответствующим для его цели.

Смотрите на Глоссарий:

Благословенный

Отношение

Мировоззрение

Убедитесь что слово ‘**нагой**’ подходит. Для некоторой культуры более подходит такое высказывание, ‘у них не было одежды’.

Составление рассказов

Для многих людей сложно запомнить устно семь дней сотворения в Бытие 1. Бытие 1 больше как гимн, но Бытие 2 рассказывает о сотворении больше как виде рассказа. Из Бытие 1 выбрано только самое главное. Большая часть истории из Бытие 2. Такой рассказ лучше запоминается людьми.

Названия рек в Бытие 2 не упоминаются, чтобы было легче пересказать. Если люди в группе, по каким - то причинам хотят знать названия рек, вы можете их включать.

Бытие 2:3 был перефразирован, чтобы легче было понимать и перевести. Например, вместо того чтоб сказать Бог сделал седьмой день ‘святым’, мы переводили он благословил его.

‘Дерево добра и зла’ название, которое показывает действие, поэтому слушатели поймут реальную суть дерева.

Принципы

Характер и природа Бога

Создатель; хочет отношение с людьми; имеет власть благословлять.

Собрание верующих

Выделить ‘особый’ день для Бога, что закладывает основание для церкви.

5. О начале греха перед Всевышним Начало 3

Я сейчас расскажу вам интересную историю о начале греха перед Всевышним.

Из всех животных, которых создал Всевышний, змей, был самым хитрым. Однажды сатана вошел в змею. Сатана был одним из ангелов, который много служил Всевышнему. Но он был недоволен своим местом и вышел против Всевышнего. Тогда Всевышний изгнал его из Своего царства. Поэтому сатана всегда был против Всевышнего и пытался противостоять Ему. Сатана всегда противостоял людям, которых сотворил Всевышний и хотел отделить людей от Всевышнего. Поэтому он, искушая Еву спросил: «Правда ли Всевышний сказал: «Не ешьте ни с какого дерева в саду?»». Ева ответила: «Мы можем, есть со всех деревьев кроме плодов дерева познания добра и зла. В день, когда вкусим от него, умрем». Но змей сказал: „Нет, не умрете, но вы станете такими, как Всевышний, познав добро и зло“. Тогда плод того дерева показался Еве приятным, и она съела один из плодов. Она дала плод и мужу, который был с ней, и он съел его. И у них открылись глаза и увидели они, что наги, и спшили себе повязки из листьев.

В прохладное время дня услышав, как Всевышний ходит по саду, Адам и Ева спрятались. Тогда Всевышний воззвал к Адаму: «Где ты?». Тогда Адам ответил: «Я услышал Тебя в саду, испугался и спрятался, потому что я наг». Всевышний спросил его: «Кто сказал тебе, что ты наг, не съел ли ты от дерева, которого Я запретил, тебе есть?» Тогда Адам ответил: «Жена, которую Ты дал мне, дала и я съел». Всевышний спросил Еву: «Что ты сделала?». Она ответила: »Змей обманул меня, вот я и съела».

Тогда Всевышний наказал их за грех. Он сказал змею: «За это Я накажу тебя. Все дни твоей жизни будешь есть прах и ползать на брюхе. Я положу вражду между твоим потомком и потомком женщины. Он будет поражать тебя в голову, а ты будешь жалить его в пятю». А женщине Он сказал: »Я приумножу твои муки в беременности, в страдании ты будешь рожать детей». Адаму же Всевышний сказал: «Так как ты послушал жену и съел плод с дерева, о котором Я повелел не есть, ты будешь в тяжком труде питаться от земли, пока не вернешься в землю, потому что ты – прах, и в прах ты вернешься. Всевышний сделал одежды из кожи и одел в них Адама и Еву. Он изгнал их из Эдема, чтобы они не съели от дерева жизни и не стали жить вечно. И поставил ангелов охранять дерево жизни.

Вы сейчас слушали истинный короткий рассказ из священного писания.

Слова/Фразы на рассмотрение

Проклятие

Это слово в тексте в действительности означает наказание, осуждение или что-то не приятное, что случается с человеком. Во многих языках есть способ высказывания проклятия на кого-то или на что-то, так что убедитесь, что выбранное слово не имеет никаких волшебных предложений.

Смотрите на Глоссарий:

Потомки

Зло

Мудрый

Мировоззрение

Некоторые группы людей слышали эту историю, но они не верят, что действительно так было, потому что в ней говорит змей. Они считают ее как басню или народную сказку. Почти все библейские ученые верят, что змей это Сатана основываясь на ссылки из: Откровение 12:9; 20:2; 2 Коринфянам 11:3. Если необходимо для полного понимания можете включить в рассказ пример о том, что змей является Сатаной.

Единство внутри истории

Убедитесь, что использовали те же самые слова для добра и зла, нагого, Сатаны, мудрого и потомков, используемых в предыдущих историях.

Составление рассказов

Мы не использовали место из священного писания, где написано: «Ты будешь желать мужа, и он будет властвовать над тобой. Вначале это трудно понятно. Мы тоже упростили изгнание из рая.

Принципы

Характер и природа Бога

Всезнающий; отделенный от зла и греха; противоположный греху и злу; праведный; тот, Который наказывает грех; хочет отношение с людьми.

Уверенность в спасении

Основание положено для вражды между человеком и Сатаной, чтобы 'человек' стал победителем

Праведная жизнь

Основная идея в том, что Всевышний хочет ходить с человеком и человек должен идти с Всевышним

Молитва

Показывает Бога и человека, которые общаются друг с другом.

6. Ибрахим Начало 12,1-7; 15,1-6

Я сейчас расскажу вам одну интересную историю об Ибрахиме

Адам и Ева из-за своего греха были отделены от Всевышнего. Но Всевышний никогда не оставлял людей. Для того чтобы благословить все народы на земле, Он выбрал одного человека. Его звали Ибрахим. Всевышний сказал Ибрахиму: «Оставь свою землю, и отделись от своего отца, и иди в землю, которую Я тебе укажу. Я создам великий народ из тебя и благословлю тебя. Благословляющих тебя благословлю, проклинающих прокляну. И через тебя все народы на земле получат благословение».

И так Ибрахим отправился в путь. Он вышел вместе с женой Саррой и слугами. В то время ему было семьдесят пять лет. Он пришел на место, которое указал ему Всевышний и осмотрел эту землю. Всевышний обещал Ибрахиму: «Я дам эту землю твоему потомству». И там Ибрахим поклонился Всевышнему, который ему явился.

После этого Всевышний обратился к Ибрахиму в видении и сказал: «Не бойся Ибрахим, Я твой щит, твоя награда будет весьма велика».

Тогда Ибрахим сказал Всевышнему: «О, Владыка Господи, что ты можешь мне дать, если я остаюсь бездетным. Мое наследие останется управляющему дома моего». Но Всевышний успокоил Ибрахима и сказал: «Сын твой будет тебе наследником», потом вывел его наружу и сказал: «Взгляни на небеса и сосчитай звезды, если можешь их сосчитать. Так многочисленно будет твое потомство. Ибрахим поверил Всевышнему, и Его обещаниям. Отношение между Всевышним и Ибрахимом было истинно крепким из-за веры Ибрахима.

Вы сейчас слушали истинный короткий рассказ из священного писания.

Слова/Фразы на рассмотрение

Праведность/ Истинно крепкое отношение

Ветхозаветное понятие относительно праведности основанной на отношениях между Всевышним и человеком или между человек с человеком. 'Праведность' означает святость. Современная английская версия переводит это понятие в Исаяи 53:11 следующим образом: Он понесет наказания за грехи людей, чтобы никто из них больше не был виновным. Другими словами 'праведность' убирает вину.

Смотрите на Глосарий:

Вера/Верить
Благословлять/Благословенный/Благословение
Грех
Поклонение

Мировоззрение

Авраам является важной фигурой в мусульманском мировоззрении и в Священном Писании. Если включим Авраама в набранные истории, работая среди Мусульман, мы построим мост между мусульманской культурой и культурой Священного Писания.

Единство внутри истории

Используйте те же слова для потомка, отношения и благословенный, использованные в предыдущих историях.

Составление рассказов

Всевышний еще не изменил имя Ибрама на Ибрахим, но ради упрощенности используется 'Ибрахим'. Если позже изменение имя Ибрама покажется важной для набора истории, включите ту историю, и обратно измените его имя на Ибрам в этой истории. Ханаан и другие упомянутые места были преднамеренно не учтены, чтобы историю было легче запоминать и пересказывать. Цель этой истории показать обещание Всевышнего Ибрахиму. Обещание состояло в том, что Всевышний из него сделает великий народ и через этот народ, все люди были бы благословлены. Всевышний сдержал Свое обещание. Ибрахим, живущий в правильных отношениях с Всевышним, также выдвинут на первый план.

Принципы

Характер и природа Бога

Тот Кто дает обещания; Тот Кто благословляет; Желаящий иметь крепкие отношения с людьми; Тот Кто сотворил людей для Себя; Тот Кто ведет, руководит и направляет; Тот Кто открывает Себя и Свою волю; достойный поклонения; Тот Кто имеет власть благословлять; Тот Кто защищает и награждает; Тот Кто говорит людям; Тот Кто заботится о Своих людях; Тот Кто призывает людей для Своих целей.

Собрание верующих

Всевышний создает Собрание верующих из своих людей – налаживая основание для церкви; поклонения.

Праведная жизнь

Основана на отношениях и доверии; ходя и разговаривая с Всевышним.

Молитва

Хороший пример связи между Всевышним и человеком - уместный и личный; история положит основание для молитвы.

7. Весть надежды Исаия 53

Я сейчас расскажу вам одну интересную историю о весте надежды

После Царя Давуда, потомки Ибраhима продолжали грешить перед Всевышним. Не смотря на это Всевышний не забыл Свой народ. И тогда Он отправил Пророка Исаию, чтобы дать им весть надежды. Исаия сказал им: Всевышний пошлет нам Обещанного Спасителя. Люди будут ненавидеть Его, Он будет страдать и понесет наши грехи, скорби и болезни. Он будет убит, чтобы дать нам Свой мир.

Мы похожи на овец, которые уходят от своего пастуха и теряются. Так же и мы заблудились от пути Всевышнего, потому что мы не послушны Ему.

Обещанный Спаситель будет как ягненок, Которого поведут на заклание. Он будет безмолвен и наказан за наши грехи перед Всевышним. И он будет убит. Но Он воскреснет, и благодаря этому многие люди будут иметь близкие отношения с Всевышним. Эта и есть весть надежды, которую Исаия дал народу. С этого момента они ожидали Обещанного Спасителя

Вы сейчас слушали истинный короткий рассказ из священного писания.

8. Освобождение Бесноватого. Марк 5,1-20

Я хочу вам рассказать одну интересную историю об освобождении бесноватого.

На берегу одного озера была пещера расположенная недалеко от деревни. Там жил бесноватый человек. Из за своей одержимости он был отстранен от своего народа, и даже не мог войти в свою деревню. Потому что нечистые духи внутри него мучали его до того, что он днем и ночью бегал по могилам, бил себя камнями, кричал и ранил себя. Были люди, которые хотели остановить его и связывали его руки и ноги цепями. Но бесноватый разрывал цепи, так как он был одержим нечистым духом.

Однажды Иса со своими учениками приплыл на берег этого озера. Когда Иса вышел из лодки на берег, бесноватый прибежал, упал на колени и вскричав громким голосом, сказал: "Иса, Сын Бога Всевышнего! Заклинаю Тебя Богом, не мучь меня!" Потому что Иса сказал ему: «выйди, дух нечистый, из этого человека.» И спросил его Иса: "Как тебя зовут?" И он сказал в ответ: "Армия, потому что нас много". И нечистые духи начали просить: "Иса, не высылай нас из этих мест, лучше пошли нас в свиней, чтобы нам войти в них", и показывали на большое стадо свиней, которое паслось там же при горе. Иса тот час позволил им. И нечистые духи вошли в свиней. И около двух тысяч свиней бросились в озеро и потонули.

Свинопасы побежали и рассказали в городе и деревнях то, что произошло. И собралось много народу вокруг Исы. Они испугались, увидев, что бесноватый, в котором были нечистые духи, сидит и одет и в здравом уме. И они просили Ису, чтобы Он покинул их землю.

Когда Иса вошел в лодку, освобожденный от нечистых духов просил Его: "Позволь мне быть с Тобой". Но Иса не разрешил ему и сказал: "Иди домой, и расскажи своим, что сделал тебе Всевышний и как помиловал тебя Всевышний". Тот пошел и начал рассказывать везде в городах и селах о том, что сделал для него Иса, и все удивлялись.

Вы сейчас слушали истинный короткий рассказ из священного писания.

Слова/Фразы для Рассмотрения

Нечистые Духи

‘Нечистые Духи’ означают духовных существ, служащих Сатане как посредники под его властью. Эти духовные существа имеют силу угнетать человечество и даже могут контролировать их. Постарайтесь выбрать слово, которое относится к независимым злым и противостоящим Богу духовным существам. Если есть вы можете также использовать нейтральное слово для независимых духовных существ и добавить характеристику как ‘дух от Сатаны’, или ‘плохой/злой дух’. Знайте, что во время обсуждения возможно будет необходимо дополнительное пояснение.

Могила

Если термин ‘могила’ сложный для ваших слушателей, то оно может описываться, как ‘отверстие или пещера, куда помещают мертвых людей’.

Сын Всевышнего Бога

Исключительная форма ‘Сын Бога’ является названием, выражающим идею относительно близких отношений между Богом и другим человеком, как между отцом и его сыном. Термин ‘Всевышний Бог’ являлось еврейским словом для Бога. Убедитесь, что буквальный перевод слова ‘высоко’ не относится только к физическому размеру. Приемлемые варианты переводить термин включают ‘величайший’, ‘единственный’ или ‘самый сильный’ Бог.

Составление Рассказов

Армия

Для того чтобы упростить историю мы решили заменить слово ‘Легион’ на ‘Армия’. Будьте осторожны, чтобы ваши слушатели не подумали, что у злых духов есть ‘много имен’.

Нечистые Духи

Для того чтобы упростить термины, в этой истории мы использовали термин ‘Нечистые Духи’ вместо ‘демоны’.

Мировоззрение

Одержимый

В некоторых культурах быть одержимым нечистым духом считалось хорошо и активно к этому стремились. Если это правильно для той культуры, где вы работаете, вам нужно удостовериться, что ваши слушатели понимают, что злой дух был вредным для этого человека и Иса спас его.

Свиньи

В северной Африке есть группа мусульман, которые не могут верить, что кто-то хотел бы держать или пасти свиньей. Если вы работаете с людьми мусульманской группы, то вы можете обсудить использовать общий термин для ‘животного’ или объяснить в истории что в этой культуре свиньи являлись ценным домашним скотом.

Принципы

Характер и природа Бога

Даже нечистые духи признают Всевышнего и Ису как Сына Всемогущего Бога; У Всевышнего/у Исы есть власть над нечистыми духами; Всевышний/Иса делает великие вещи

Делиться радостной вестью

Иса сказал идти и рассказать о великих делах совершенных Всевышним. Мужчина сразу же послушался и делился своим свидетельством с людьми, которые были вокруг него, и есть свидетельство, что он принес плоды, потому что текст указывает, что люди были поражены тем, что они услышали.